

# SCHEDA DATI DI SICUREZZA



Additive R01

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome prodotto** : Additive R01  
**UFI** : GPVR-WDF3-T80E-KC50  
**Articolo No.** : 29189-01

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

| Usi identificati                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------|
| Solo per uso industriale.<br>Liquidi per la lavorazione dei metalli<br>Additivo |
| Usi da evitare                                                                  |
| Uso al consumo.                                                                 |

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Produttore** : BLASER SWISSLUBE AG  
Winterseistrasse 22  
CH-3415 Hasle-Rüegsau  
Svizzera  
Tel: +41 (0)34 460 01 01  
E-Mail: [contact@blaser.com](mailto:contact@blaser.com)

**Indirizzo e-mail della persona responsabile della scheda dati di sicurezza** : [reach@blaser.com](mailto:reach@blaser.com)

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

#### Organismo ufficiale di consultazione nazionale/Centro antiveneni

**Numero di telefono** : 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)  
Casi non-urgenti: +41 44 251 66 66

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Definizione del prodotto** : Miscela

#### Classificazione secondo Regolamento CE No.1272/2008 [CLP/GHS]

Skin Irrit. 2, H315  
Eye Irrit. 2, H319  
Aquatic Chronic 3, H412

Questo prodotto è classificato come pericoloso a norma del Regolamento (CE) 1272/2008 e successive modifiche.  
Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.  
Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Additive R01

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

Pittogrammi di pericolo : 

Avvertenza

Indicazioni di pericolo

Consigli di prudenza

Prevenzione

Reazione

Smaltimento

Elementi supplementari dell'etichetta

Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi

: Attenzione

: H315 - Provoca irritazione cutanea.  
H319 - Provoca grave irritazione oculare.  
H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

Prevenzione

Reazione

Smaltimento

Elementi supplementari dell'etichetta

Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi

: P280 - Indossare guanti protettivi. Fare uso di un dispositivo di protezione degli occhi o del viso.  
P273 - Non disperdere nell'ambiente.  
P264 - Lavare accuratamente dopo l'uso.

Reazione

Smaltimento

Elementi supplementari dell'etichetta

Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi

: P362 + P364 - Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.  
P302 + P352 - IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua.  
P305 + P351 + P338 - IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P337 + P313 - Se l'irritazione degli occhi persiste: Consultare un medico.

Smaltimento

Elementi supplementari dell'etichetta

Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi

: P501 - Smaltire il prodotto e il recipiente secondo ogni regolamento locale, regionale, nazionale e internazionale.

Elementi supplementari dell'etichetta

Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi

: Non applicabile.

Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi

: Non applicabile.

2.3 Altri pericoli

Il prodotto soddisfa i criteri per PBT o vPvB conformemente alla normativa (CE) n. 1907/2006, allegato XIII

Altri pericoli non menzionati nella classificazione

: Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

: Nessuno conosciuto.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele : Miscela

| Nome del prodotto/<br>ingrediente | Identificatori                                                                                  | %         | Classificazione                                               | Conc. specifica<br>limiti, fattori M e<br>ATE | Tipo    |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------|
| 1-aminopropan-2-olo               | REACH #:<br>01-2119475331-43<br>CE: 201-162-7<br>Numero CAS:<br>78-96-6<br>Indice: 603-082-00-1 | ≥15 - ≤25 | Acute Tox. 4, H312<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318 | ATE [Dermico] =<br>1851 mg/kg                 | [1]     |
| 2-butossietanolo                  | CE: 203-905-0<br>Numero CAS:                                                                    | ≥15 - ≤25 | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H312                      | ATE [Orale] = 1480<br>mg/kg                   | [1] [2] |

Data di edizione/Data di revisione : 20. Dic. 2023

Data dell'edizione precedente : 19. Dic. 2023

Versione : 2.01

2/15

Additive R01

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

|                                                           |                                                                                                  |      |                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                          |         |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                                           | 111-76-2                                                                                         |      | Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319                                                                                                                                                                           | ATE [Dermico] = 1100 mg/kg<br>ATE [Inalazione (vapori)] = 11 mg/l                        |         |
| 2-amino-2-metilpropanolo                                  | REACH #:<br>01-2119475788-16<br>CE: 204-709-8<br>Numero CAS:<br>124-68-5<br>Indice: 603-070-00-6 | ≤5   | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                                                                                                      | -                                                                                        | [1] [2] |
| protioconazolo (ISO)                                      | REACH #:<br>01-2119457026-42<br>CE: 201-069-1<br>Numero CAS:<br>5949-29-1                        | ≤5   | Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335                                                                                                                                                                                                     | -                                                                                        | [1] [2] |
| 2,2'-metiliminodietanolo                                  | REACH #:<br>01-2119488970-24<br>CE: 203-312-7<br>Numero CAS:<br>105-59-9                         | ≤3   | Eye Irrit. 2, H319                                                                                                                                                                                                                        | -                                                                                        | [1]     |
| benzotriazolo                                             | REACH #:<br>01-2119979079-20<br>CE: 202-394-1<br>Numero CAS:<br>95-14-7                          | ≤3   | Acute Tox. 4, H302<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                                                                                                                                       | ATE [Orale] = 500 mg/kg                                                                  | [1]     |
| Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-(carboxymethyl)-ω-(octyloxy)- | REACH #: Polimero<br>Numero CAS:<br>53563-70-5                                                   | ≤3   | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318                                                                                                                                                                                                   | -                                                                                        | [1]     |
| dicicloesilamina                                          | REACH #:<br>01-2119493354-33<br>CE: 202-980-7<br>Numero CAS:<br>101-83-7<br>Indice: 612-066-00-3 | ≤1.5 | Acute Tox. 3, H301<br>Acute Tox. 2, H310<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br><b>Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.</b> | ATE [Orale] = 200 mg/kg<br>ATE [Dermico] = 200 mg/kg<br>M [Acuto] = 1<br>M [Cronico] = 1 | [1]     |

**Informazioni supplementari :**  
Prodotto Neutralizzazione: Equilibrio di coppie ioniche secondo REACH all'allegato V, 4.

Non sono presenti ingredienti addizionali che, nelle conoscenze attuali del fornitore e nelle concentrazioni applicabili, siano classificati come pericolosi per la salute o per l'ambiente, rispondano ai criteri PBT o vPvB oppure siano considerati come sostanze con grado di problematicità equivalente o sostanze alle quali sia stato assegnato un limite di esposizione professionale e che debbano quindi essere riportati in questa sezione.

Tipo  
[1] Sostanza che presenta un pericolo per la salute o per l'ambiente  
[2] Sostanza per cui sussistono limiti all'esposizione sul luogo di lavoro  
I limiti di esposizione occupazionale, se conosciuti, sono elencati in sezione 8.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Contatto con gli occhi** : Lavare immediatamente gli occhi con abbondante quantità d'acqua, sollevando le palpebre superiore e inferiore. Verificare la presenza di lenti a contatto e in tal caso, rimuoverle. Continuare a sciacquare per almeno 10 minuti. Consultare un medico.
- Per inalazione** : Evitare di respirare i vapori o le nebbie. In caso di mancanza di respirazione, respirazione irregolare o arresto respiratorio, praticare la respirazione artificiale o far somministrare ossigeno da personale addestrato. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto. Chiedere assistenza medica se gli effetti nocivi alla salute persistono o sono molto gravi. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Assicurare una buona circolazione dell'aria. Allentare gli indumenti aderenti quali colletti, cravatte, cinture o fasce. In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore.
- Contatto con la pelle** : Sciacquare la pelle contaminata con abbondante acqua. Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Continuare a sciacquare per almeno 10 minuti. Consultare un medico. Lavare gli indumenti prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle.
- Ingestione** : Sciacquare la bocca con acqua. Rimuovere eventuali protesi dentarie. In caso di ingestione del materiale, se la persona esposta è cosciente, darle da bere acqua in piccole quantità. Interrompere la somministrazione se la persona dichiara di voler vomitare, in quanto il vomito può essere pericoloso. Non indurre il vomito se non indicato dal personale medico. In caso di vomito, la testa dovrebbe essere tenuta bassa in modo che il vomito non entri nei polmoni. Chiedere assistenza medica se gli effetti nocivi alla salute persistono o sono molto gravi. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Assicurare una buona circolazione dell'aria. Allentare gli indumenti aderenti quali colletti, cravatte, cinture o fasce.
- Protezione dei soccorritori** : Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

#### Segnali/Sintomi di sovraesposizione

- Contatto con gli occhi** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolore o irritazione  
lacrimazione  
rossore
- Per inalazione** : Nessun dato specifico.
- Contatto con la pelle** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
irritazione  
rossore
- Ingestione** : Nessun dato specifico.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Note per il medico** : In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore.
- Trattamenti specifici** : Nessun trattamento specifico.

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione idonei** : Usare un mezzo di estinzione adatto per l'incendio circostante.

**Mezzi di estinzione non idonei** : Nessuno conosciuto.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

**Pericoli derivanti dalla sostanza o dalla miscela** : In caso di incendio o surriscaldamento, si verificherà un aumento della pressione con possibilità di rottura del contenitore. Questo materiale è nocivo per la vita acquatica con effetti a lungo termine. L'acqua di spegnimento contaminata con questo materiale deve essere contenuta e se ne deve impedire l'accesso a corsi d'acqua, fognature o scarichi.

**Prodotti di combustione pericolosi** : I prodotti della decomposizione possono comprendere i materiali seguenti:  
anidride carbonica  
monossido di carbonio  
ossidi di azoto

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Speciali azioni di protezione per vigili del fuoco** : Isolare prontamente l'area allontanando tutte le persone dalla zona dell'incidente in caso di incendio. Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato.

**Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio** : I pompieri devono indossare equipaggiamento protettivo ed un autorespiratore (SCBA) con maschera a pieno facciale sul viso operante a pressione positiva. Gli indumenti per addetti all'estinzione degli incendi (compreso caschi, stivali protettivi e guanti) conformi alla norma europea EN 469 assicureranno una protezione di livello base per gli incidenti chimici.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

**Per chi non interviene direttamente** : Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Evacuare le aree circostanti. Impedire l'entrata di personale estraneo e non protetto. Non toccare o camminare sul materiale versato. Evitare di respirare i vapori o le nebbie. Prevedere una ventilazione adeguata. Indossare un apposito respiratore in caso di ventilazione inadeguata. Indossare gli opportuni dispositivi di protezione individuale.

**Per chi interviene direttamente** : Se la gestione della fuoriuscita richiede l'uso di indumenti speciali, tenere presente ogni informazione nella Sezione 8 relativa a materiali idonei e non idonei. Vedere anche le informazioni contenute in "Per chi non interviene direttamente".

**6.2 Precauzioni ambientali** : Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne. Informare le autorità pertinenti se il prodotto ha causato un inquinamento ambientale (fogne, corsi d'acqua, terra o aria). Materiale inquinante dell'acqua. Può essere dannoso all'ambiente se rilasciato in grandi quantità.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

**Piccola fuoriuscita** : Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Diluire con acqua e assorbire se idrosolubile. In alternativa, o se insolubile in acqua, assorbire con materiale inerte asciutto e smaltire in contenitore per i rifiuti appropriato. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.

Additive R01

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

- Versamento grande** : Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Avvicinarsi alla fonte di emissione sopravvento. Prevenire la fuoriuscita in sistemi fognari, corsi d'acqua, basamenti o zone circoscritte. Lavare e convogliare le quantità sversate in un impianto di trattamento degli scarichi o procedere come segue. Circondare e raccogliere eventuali fuoriuscite con materiale assorbente non combustibile, come sabbia, terra, vermiculite, diatomite e provvedere allo smaltimento del prodotto in un contenitore in conformità alla normativa vigente. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti. Un materiale assorbente contaminato può provocare lo stesso pericolo del prodotto versato.
- 6.4 Riferimento ad altre sezioni** : Per i numeri telefonici di emergenza, vedere la Sezione 1.  
Vedere la Sezione 8 per informazioni sugli opportuni dispositivi di protezione individuale.  
Per ulteriori informazioni sul trattamento dei rifiuti, fare riferimento alla Sezione 13.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

- Misure protettive** : Indossare dispositivi di protezione adeguati (vedere Sezione 8). Non ingerire. Evitare il contatto con occhi, cute e indumenti. Evitare di respirare i vapori o le nebbie. Non disperdere nell'ambiente. Conservare nel contenitore originale o un contenitore alternativo approvato e costituito da un materiale compatibile, tenuto saldamente chiuso quando non utilizzato. I contenitori vuoti trattengono dei residui di prodotto e possono essere pericolosi. Non riutilizzare il contenitore.
- Avvertenze sulle prassi generali di igiene del lavoro** : E' vietato mangiare, bere e fumare nelle aree in cui il materiale viene manipolato, conservato o trattato. Le persone che utilizzano il prodotto devono lavarsi mani e viso prima di mangiare, bere e fumare. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone adibite a refettorio. Vedere anche la Sezione 8 per ulteriori informazioni sulle misure di igiene.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio: 0 a 40°C (32 a 104°F). Durata di conservazione a magazzino: 24 mesi. Conservare secondo la normativa locale. Conservare nel contenitore originale protetto dalla luce solare diretta in un'area asciutta, fresca e ben ventilata, lontano da altri materiali incompatibili (vedere la Sezione 10) e da cibi e bevande. Tenere il contenitore serrato e sigillato fino al momento dell'uso. I contenitori aperti devono essere accuratamente risigillati e mantenuti dritti per evitare fuoriuscite accidentali del prodotto. Non conservare in contenitori senza etichetta. Prevedere sistemi di contenimento adeguati per evitare l'inquinamento ambientale. Prima della manipolazione o dell'uso, consultare la Sezione 10 per informazioni sui materiali incompatibili.

### 7.3 Usi finali particolari

- Avvertenze** : Non disponibile.
- Orientamenti specifici del settore industriale** : Non disponibile.

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Le informazioni fornite si riferiscono ai tipici impieghi previsti per il prodotto. Potrebbero essere necessarie ulteriori misure per il trattamento alla rinfusa o altri impieghi che potrebbero far aumentare significativamente l'esposizione degli addetti o le emissioni nell'ambiente.

### 8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione occupazionale

Additive R01

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

| Nome del prodotto/ingrediente | Valori limite d'esposizione                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2-butossietanolo              | <b>SUVA (Svizzera, 1/2021). Assorbito attraverso la cute.</b><br>TWA: 10 ppm 8 ore.<br>TWA: 49 mg/m <sup>3</sup> 8 ore.<br>STEL: 20 ppm 15 minuti.<br>STEL: 98 mg/m <sup>3</sup> 15 minuti.                                                                                                                  |
| 2-amino-2-metilpropanolo      | <b>SUVA (Svizzera, 1/2021). Assorbito attraverso la cute.</b><br>STEL: 17.4 mg/m <sup>3</sup> 15 minuti. Forma: vapour and aerosols<br>STEL: 4.8 ppm 15 minuti. Forma: vapour and aerosols<br>TWA: 8.7 mg/m <sup>3</sup> 8 ore. Forma: vapour and aerosols<br>TWA: 2.4 ppm 8 ore. Forma: vapour and aerosols |
| protioconazolo (ISO)          | <b>SUVA (Svizzera, 3/2022).</b><br>TWA: 2 mg/m <sup>3</sup> 8 ore. Forma: Frazione inalabile<br>STEL: 4 mg/m <sup>3</sup> 15 minuti. Forma: Frazione inalabile                                                                                                                                               |

### Indici di esposizione biologica

No exposure indices known.

**Procedure di monitoraggio consigliate** : Fare riferimento alle norme di monitoraggio, come ad esempio alle seguenti:  
Norma europea EN 689 (Atmosfera nell'ambiente di lavoro - Guida alla valutazione dell'esposizione per inalazione a composti chimici ai fini del confronto con i valori limite e strategia di misurazione) Norma europea EN 14042 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Guida all'applicazione e all'utilizzo di procedimenti per la valutazione dell'esposizione ad agenti chimici e biologici) Norma europea EN 482 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Requisiti generali per la prestazione di procedure per la misurazione di agenti chimici) Si dovrà inoltre fare riferimento ai documenti nazionali di orientamento sui metodi per la determinazione delle sostanze pericolose.

### DNEL/DMEL

Nessun DNEL/DMEL disponibile.

### PNEC

Nessun PNEC disponibile.

## 8.2 Controlli dell'esposizione

**Controlli tecnici idonei** : Una buona ventilazione generale dovrebbe essere sufficiente per controllare l'esposizione degli operatori ad inquinanti atmosferici.

### Misure di protezione individuale

**Misure igieniche** : Prima di mangiare, fumare e usare il bagno e alla fine del periodo lavorativo, lavarsi accuratamente le mani, le braccia e la faccia dopo aver manipolato prodotti chimici. Occorre usare tecniche appropriate per togliere gli indumenti potenzialmente contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Assicurarsi che le stazioni lavaocchi e le docce di emergenza siano in vicinanza del luogo d'uso.

**Protezione degli occhi/del volto** : Occhiali di sicurezza conformi agli standard approvati devono essere usati quando la valutazione di un rischio ne indica la necessità per evitare esposizione a schizzi di liquidi, spruzzi, gas o polveri. Se il contatto è possibile, utilizzare i seguenti mezzi di protezione, salvo il caso che la valutazione indichi la necessità di un grado di protezione più elevato: occhiali antispruzzo resistenti alle sostanze chimiche.

### Protezione della pelle

**Protezione delle mani** : Guanti resistenti ad agenti chimici ed impermeabili conformi agli standard approvati devono essere sempre usati quando vengono manipolati prodotti chimici se la valutazione del rischio ne indica la necessità. Considerando i parametri specificati dal produttore di guanti, controllare durante l'uso che i guanti mantengano ancora inalterate le loro proprietà protettive. Si noti che il tempo di permeazione per un qualsiasi materiale costitutivo del guanto può variare a seconda del produttore del guanto. Nel caso di miscele, composte da più sostanze, non è possibile stimare in modo preciso il tempo di protezione dei guanti. Indossare guanti adeguati conformi a EN374. Guanti di nitrile. spessore 0.3 mm (minimo) .

Additive R01

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

- Dispositivo di protezione del corpo** : I dispositivi di protezione individuale per il corpo devono essere scelti in funzione dei rischi previsti per la mansione svolta ed approvati da personale qualificato prima del loro impiego per la manipolazione di questo prodotto.
- Altri dispositivi di protezione della pelle** : Scegliere opportune calzature ed eventuali misure supplementari di protezione della pelle in base all'attività che viene svolta e ai rischi insiti.
- Protezione respiratoria** : In normali condizioni d'uso e alle condizioni previste per l'uso del prodotto non occorre un respiratore. Se il personale è esposto a concentrazioni superiori al limite di esposizione, usare respiratori appropriati e omologati.
- Controlli dell'esposizione ambientale** : Le emissioni da apparecchiature di ventilazione o da processi lavorativi dovrebbero essere controllate per assicurarsi che siano in conformità con le prescrizioni della legislazione sulla protezione ambientale. In alcuni casi, sarà necessario eseguire il lavaggio dei fumi, aggiungere filtri o apportare modifiche tecniche alle apparecchiature di processo per ridurre l'emissione a livelli accettabili.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

Se non diversamente indicato, la misurazione di tutte le proprietà deve avvenire in condizioni di temperatura e pressione standard.

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

- Stato fisico** : Liquido.
- Colore** : Giallo a rosso.
- Odore** : Ammoniaca.
- Soglia olfattiva** : Non disponibile.
- Punto di fusione/punto di congelamento** : Non disponibile.
- Punto di fusione** : <0°C
- Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione** : Non disponibile.
- Infiammabilità (solidi, gas)** : Non disponibile.
- Limiti superiori/inferiori di infiammabilità o di esplosività** : Non disponibile.
- Punto di infiammabilità** : Vaso aperto: Non applicabile.
- Temperatura di autoaccensione** : Non disponibile.
- Temperatura di decomposizione** : Non disponibile.
- pH** : 8.9 a 9.9 [Conc. (% w/w): 5%]
- Viscosità** : Cinematico (40°C): 13 mm<sup>2</sup>/s
- Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua** : Non applicabile.
- Proprietà di dispersibilità** :

| Mezzo        | Risultato    |
|--------------|--------------|
| acqua fredda | Dispersibile |
| acqua calda  | Dispersibile |

- Tensione di vapore** : Non disponibile.
- Densità relativa** : Non disponibile.
- Densità** : 1.02 g/cm<sup>3</sup> [20°C]
- Densità di vapore** : Non disponibile.
- Caratteristiche delle particelle**
- Dimensione mediana delle particelle** : Non applicabile.

Additive R01

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

- 9.2.1 Informazioni relative alle classi di pericoli fisici
- Proprietà esplosive : Non disponibile.
- Proprietà ossidanti : Non disponibile.
- 9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza

SEZIONE 10: stabilità e reattività

- 10.1 Reattività : Non sono disponibili dati sperimentali specifici relativi alla reattività per questo prodotto o i suoi ingredienti.
- 10.2 Stabilità chimica : Durata di conservazione a magazzino: 24 mesi.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose : Nelle normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non si verificano reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare : Nessun dato specifico.
- 10.5 Materiali incompatibili : Nessun dato specifico.
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi : In normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non dovrebbero essere generati prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

- 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008
- Tossicità acuta

| Nome del prodotto/<br>ingrediente                        | Risultato            | Specie   | Dose        | Esposizione |
|----------------------------------------------------------|----------------------|----------|-------------|-------------|
| 1-aminopropan-2-olo                                      | DL50 Per via cutanea | Coniglio | 1851 mg/kg  | -           |
| 2-butossietanolo                                         | DL50 Per via orale   | Ratto    | 2098 mg/kg  | -           |
|                                                          | DL50 Per via cutanea | Coniglio | 400 mg/kg   | -           |
|                                                          | DL50 Per via orale   | Ratto    | 1480 mg/kg  | -           |
| 2-amino-2-metilpropanolo                                 | DL50 Per via cutanea | Coniglio | >2000 mg/kg | -           |
| protioconazolo (ISO)                                     | DL50 Per via cutanea | Coniglio | >2000 mg/kg | -           |
| 2,2'-metiliminodietanolo                                 | DL50 Per via cutanea | Coniglio | >2000 mg/kg | -           |
|                                                          | DL50 Per via orale   | Ratto    | 4780 mg/kg  | -           |
| benzotriazolo                                            | DL50 Per via cutanea | Coniglio | >2000 mg/kg | -           |
|                                                          | DL50 Per via orale   | Ratto    | 500 mg/kg   | -           |
| Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-(carboxymethyl)-ω-(octyloxy) | DL50 Per via orale   | Ratto    | >2000 mg/kg | -           |
| -                                                        |                      |          |             |             |
| dicicloesilamina                                         | DL50 Per via cutanea | Coniglio | 200 mg/kg   | -           |
|                                                          | DL50 Per via orale   | Ratto    | 200 mg/kg   | -           |

- Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.
- Stime di tossicità acuta

| Nome del prodotto/ingrediente | Per via orale (mg/kg) | Per via cutanea (mg/kg) | Inalazione (gas) (ppm) | Inalazione (vapori) (mg/l) | Inalazione (polveri e aerosol) (mg/l) |
|-------------------------------|-----------------------|-------------------------|------------------------|----------------------------|---------------------------------------|
| Additive R01                  | >2000                 | >2000                   | N/A                    | 57.9                       | N/A                                   |
| 1-aminopropan-2-olo           | 2098                  | 1851                    | N/A                    | N/A                        | N/A                                   |
| 2-butossietanolo              | 1480                  | 1100                    | N/A                    | 11                         | N/A                                   |
| 2,2'-metiliminodietanolo      | 4780                  | N/A                     | N/A                    | N/A                        | N/A                                   |
| benzotriazolo                 | 500                   | N/A                     | N/A                    | N/A                        | N/A                                   |
| dicicloesilamina              | 200                   | 200                     | N/A                    | N/A                        | N/A                                   |

Irritazione/Corrosione

Additive R01

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

| Nome del prodotto/<br>ingrediente            | Risultato                       | Specie   | Punteggio | Esposizione     | Osservazione |
|----------------------------------------------|---------------------------------|----------|-----------|-----------------|--------------|
| 2-butossietanolo<br><br>protioconazolo (ISO) | Occhi - Moderatamente irritante | Coniglio | -         | 24 ore 100 mg   | -            |
|                                              | Occhi - Fortemente irritante    | Coniglio | -         | 100 mg          | -            |
|                                              | Pelle - Leggermente irritante   | Coniglio | -         | 500 mg          | -            |
|                                              | Occhi - Leggermente irritante   | Coniglio | -         | 0.5 minuti 5 mg | -            |

Conclusione/Riepilogo

Pelle : Valore di pH - Utilizzato per la classificazione

Occhi : Valore di pH - Utilizzato per la classificazione

Sensibilizzazione

Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.

Mutagenicit 

Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.

Cancerogenicit 

Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.

Tossicit  per la riproduzione

Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.

Teratogenicit 

Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.

Tossicit  specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

| Nome del prodotto/ingrediente | Categoria   | Via di esposizione | Organi Bersaglio                   |
|-------------------------------|-------------|--------------------|------------------------------------|
| protioconazolo (ISO)          | Categoria 3 | -                  | Irritazione delle vie respiratorie |

Tossicit  specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Non disponibile.

Pericolo in caso di aspirazione

Non disponibile.

Informazioni sulle vie probabili di esposizione : Non disponibile.

Effetti potenziali acuti sulla salute

Contatto con gli occhi : Provoca grave irritazione oculare.

Per inalazione : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Contatto con la pelle : Provoca irritazione cutanea.

Ingestione : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche

Contatto con gli occhi : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
dolore o irritazione  
lacrimazione  
rossore

Per inalazione : Nessun dato specifico.

Contatto con la pelle : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:  
irritazione  
rossore

Ingestione : Nessun dato specifico.

Additive R01

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Effetti immediati, ritardati ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine

Esposizione a breve termine

- Potenziali effetti immediati : Non disponibile.
- Potenziali effetti ritardati : Non disponibile.

Esposizione a lungo termine

- Potenziali effetti immediati : Non disponibile.
- Potenziali effetti ritardati : Non disponibile.

Effetti Potenziali Cronici sulla Salute

Non disponibile.

- Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.
- Generali : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Cancerogenicità : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Mutagenicità : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Tossicità per la riproduzione : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

11.2 Informazioni su altri pericoli

11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non disponibile.

11.2.2 Altre informazioni

Non disponibile.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

| Nome del prodotto/<br>ingrediente         | Risultato                             | Specie                             | Esposizione |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|-------------|
| 1-aminopropan-2-olo<br>2-butossietanolo   | Acuto CL50 210 mg/l Acqua fresca      | Pesce - <i>Carassius auratus</i>   | 96 ore      |
|                                           | Acuto EC50 >1000 mg/l Acqua fresca    | Dafnia - <i>Daphnia magna</i>      | 48 ore      |
|                                           | Acuto CL50 800000 µg/l Acqua di mare  | Crostacei - <i>Crangon crangon</i> | 48 ore      |
|                                           | Acuto CL50 1250000 µg/l Acqua di mare | Pesce - <i>Menidia beryllina</i>   | 96 ore      |
| 2-amino-2-metilpropanolo<br>benzotriazolo | CL50 193 mg/l                         | Dafnia                             | 48 ore      |
|                                           | CL50 180 mg/l                         | Pesce                              | 96 ore      |
|                                           | Acuto EC50 15.8 mg/l                  | Dafnia - <i>Daphnia galeata</i>    | 48 ore      |
|                                           | Cronico NOEC 1 mg/l                   | Dafnia - <i>Daphnia galeata</i>    | 21 giorni   |
| dicicloesilamina                          | Acuto EC50 70.1 mg/l Acqua fresca     | Dafnia - <i>Daphnia magna</i>      | 48 ore      |

- Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.

12.2 Persistenza e degradabilità

- Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.

| Nome del prodotto/<br>ingrediente | Emivita in acqua | Fotolisi | Biodegradabilità |
|-----------------------------------|------------------|----------|------------------|
| benzotriazolo                     | -                | -        | Non facilmente   |

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Additive R01

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

| Nome del prodotto/<br>ingrediente | LogP <sub>ow</sub> | BCF | Potenziale |
|-----------------------------------|--------------------|-----|------------|
| 1-aminopropan-2-olo               | -0.96              | -   | Bassa      |
| 2-butossietanolo                  | 0.81               | -   | Bassa      |
| 2-amino-2-metilpropanolo          | -0.63              | -   | Bassa      |
| protioconazolo (ISO)              | -1.72              | -   | Bassa      |
| 2,2'-metiliminodietanolo          | -1.08              | -   | Bassa      |
| benzotriazolo                     | 1.44               | -   | Bassa      |
| dicicloesilamina                  | 2.724              | 459 | Bassa      |

12.4 Mobilità nel suolo

Coefficiente di ripartizione : Non disponibile.  
suolo/acqua (K<sub>oc</sub>)

Mobilità : Non disponibile.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non disponibile.

12.7 Altri effetti avversi

Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto

Metodi di smaltimento : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Lo smaltimento di questo prodotto, delle soluzioni e di qualsiasi sottoprodotto deve essere effettuato attenendosi sempre alle indicazioni di legge sulla protezione dell'ambiente e sullo smaltimento dei rifiuti ed ai requisiti di ogni autorità locale pertinente. Smaltire i prodotti in eccedenza e non riciclabili tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti. I rifiuti non trattati non vanno smaltiti nella rete fognaria a meno che non siano pienamente conformi ai requisiti di ogni ente e della normativa.

Rifiuti Pericolosi : Sì.

European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti)

| Codice rifiuto | Designazione rifiuti                             |
|----------------|--------------------------------------------------|
| 12 01 10*      | oli sintetici per macchinari                     |
| 16 03 05*      | rifiuti organici, contenenti sostanze pericolose |

Imballo

Metodi di smaltimento : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Gli imballaggi di scarto devono essere riciclati. L'incenerimento o la messa in discarica deve essere preso in considerazione solo quando il riciclaggio non è praticabile.

Precauzioni speciali : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Occorre prestare attenzione quando si maneggiano contenitori svuotati che non sono stati puliti o risciacquati. I contenitori vuoti o i rivestimenti possono trattenere dei residui di prodotto. Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne.

Additive R01

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

|                                               | ADR/RID            | ADN                                                | IMDG           | IATA           |
|-----------------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------------|----------------|----------------|
| 14.1 Numero ONU o numero ID                   | Non regolamentato. | 9006                                               | Not regulated. | Not regulated. |
| 14.2 Nome di spedizione dell'ONU              | -                  | MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, LIQUIDA, N.A.S. | -              | -              |
| 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto | -                  | 9                                                  | -              | -              |
| 14.4 Gruppo di imballaggio                    | -                  | -                                                  | -              | -              |
| 14.5 Pericoli per l'ambiente                  | No.                | Sì.                                                | No.            | No.            |

### Informazioni supplementari

**ADN** : Il prodotto è regolato come merce pericolosa solo se trasportato in navi cisterna.

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** : **Trasporto all'interno delle proprietà dell'utilizzatore:** effettuare sempre il trasporto con contenitori chiusi, stoccati verticalmente e assicurati al mezzo di trasporto. Accertarsi dell'idoneità delle persone che effettuano il trasporto ad intervenire efficacemente in caso di incidente e/o sversamento.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO** : Non disponibile.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

### Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)

#### Allegato XIV - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione

##### Allegato XIV

Nessuno dei componenti è elencato.

##### Sostanze estremamente preoccupanti

Nessuno dei componenti è elencato.

**Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi** : Non applicabile.

### Altre norme UE

**Emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento) - Aria** : Non nell'elenco

Additive R01

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**Emissioni industriali** : Non nell'elenco  
(prevenzione e riduzione  
integrate  
dell'inquinamento) -  
Acqua

Sostanze dannose per lo strato di ozono (1005/2009/UE)

Non nell'elenco.

Previo assenso informativo (PIC - Prior Inform Consent) (649/2012/UE)

Non nell'elenco.

agli inquinanti organici persistenti

Non nell'elenco.

Direttiva Seveso

Questo prodotto non è controllato ai sensi della direttiva Seveso.

Norme nazionali

**Quantità COV** : VOC (w/w): 15%

**Classificazione di liquidi** : Class A  
pericolosi per le acque

**Riferimenti** :

Regolamenti Internazionali

Elenco Convenzione sulle armi chimiche - Tabelle I, II e III Composti chimici

| Nome elenco | Denominazione componente                | Stato                |
|-------------|-----------------------------------------|----------------------|
| Scheda III  | Triethanolamine<br>Methyldiethanolamine | Presente<br>Presente |

Protocollo di Montreal

Non nell'elenco.

Convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti

Non nell'elenco.

Convenzione di Rotterdam sul consenso informato a priori (Prior Informed Consent, PIC)

Non nell'elenco.

Protocollo UNECE alla Convenzione di Aarhus sugli inquinanti organici persistenti e i metalli pesanti

Non nell'elenco.

**15.2 Valutazione della** : Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.  
**sicurezza chimica**

## SEZIONE 16: altre informazioni

Indica le informazioni che sono variate rispetto all'edizione precedente.

**Abbreviazioni e acronimi** : ATE = Stima della Tossicità Acuta  
CLP = Classificazione, Etichettatura e Imballaggio [Regolamento (CE) N. 1272/2008]  
DMEL = Livello derivato con effetti minimi  
DNEL = Livello derivato senza effetto  
Indicazione EUH = disposizioni di rischio specifiche al regolamento CLP  
N/A = Non disponibile  
PBT = Persistente, Bioaccumulante, Tossico  
PNEC = Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti  
RRN = Numero REACH di Registrazione  
SGG = gruppo di segregazione  
vPvB = Molto Persistente e Molto Bioaccumulabile

Procedura utilizzata per derivare la classificazione a norma del regolamento (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]]

Additive R01

SEZIONE 16: altre informazioni

| Classificazione                                                      | Giustificazione                                             |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Aquatic Chronic 3, H412 | Parere di esperti<br>Parere di esperti<br>Metodo di calcolo |

Testi integrali delle indicazioni di pericolo abbreviate

|      |                                                                        |
|------|------------------------------------------------------------------------|
| H301 | Tossico se ingerito.                                                   |
| H302 | Nocivo se ingerito.                                                    |
| H310 | Letale per contatto con la pelle.                                      |
| H312 | Nocivo per contatto con la pelle.                                      |
| H314 | Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.                 |
| H315 | Provoca irritazione cutanea.                                           |
| H318 | Provoca gravi lesioni oculari.                                         |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare.                                     |
| H332 | Nocivo se inalato.                                                     |
| H335 | Può irritare le vie respiratorie.                                      |
| H400 | Molto tossico per gli organismi acquatici.                             |
| H410 | Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |
| H411 | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.       |
| H412 | Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.        |

Testi integrali delle classificazioni [CLP/GHS]

|                   |                                                                              |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 2      | TOSSICITÀ ACUTA - Categoria 2                                                |
| Acute Tox. 3      | TOSSICITÀ ACUTA - Categoria 3                                                |
| Acute Tox. 4      | TOSSICITÀ ACUTA - Categoria 4                                                |
| Aquatic Acute 1   | PERICOLO A BREVE TERMINE (ACUTO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 1      |
| Aquatic Chronic 1 | PERICOLO A LUNGO TERMINE (CRONICO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 1    |
| Aquatic Chronic 2 | PERICOLO A LUNGO TERMINE (CRONICO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 2    |
| Aquatic Chronic 3 | PERICOLO A LUNGO TERMINE (CRONICO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 3    |
| Eye Dam. 1        | GRAVI LESIONI OCULARI/IRRITAZIONE OCULARE - Categoria 1                      |
| Eye Irrit. 2      | GRAVI LESIONI OCULARI/IRRITAZIONE OCULARE - Categoria 2                      |
| Skin Corr. 1B     | CORROSIONE/IRRITAZIONE DELLA PELLE - Categoria 1B                            |
| Skin Irrit. 2     | CORROSIONE/IRRITAZIONE DELLA PELLE - Categoria 2                             |
| STOT SE 3         | TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (ESPOSIZIONE SINGOLA) - Categoria 3 |

Data di stampa : 20. Dic 2023

Data di edizione/ Data di revisione : 20. Dic. 2023

Data dell'edizione precedente : 19. Dic. 2023

Versione : 2.01

Nome del Responsabile : Product Stewardship Blaser Swissslube AG

Avviso per il lettore

In base ai dati in nostro possesso, le informazioni contenute nel presente documento sono corrette. Tuttavia, né il fornitore menzionato sopra né alcuna delle sue affiliate si assumono responsabilità riguardo alla correttezza o completezza di tali informazioni.

La determinazione finale dell'adeguatezza dei materiali è l'unica responsabilità a carico dell'utente. Tutti i materiali possono presentare rischi imprevisti e devono essere usati con cautela. Sebbene alcuni rischi siano descritti nel presente documento, non è possibile garantire che si tratti degli unici rischi esistenti.